

## Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 2 octobre 2017 à 19 h

### ORDRE DU JOUR

#### 10 – Sujets d'ouverture

**10.01**      Ordre du jour

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 2 octobre 2017, à 19 h.

**10.02**      Déclaration / Proclamation

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Mot de la Mairesse.

**10.03**      Questions

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Période de questions du public.

**10.04**      Procès-verbal

CA      Direction Performance\_Greffe et Services administratifs

Approuver les procès-verbaux de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 11 septembre 2017, à 19 h et des séances extraordinaires tenues le 13 septembre 2017, à 15 h et le 21 septembre 2017, à 8 h 45.

**10.05**      Procès-verbal

CA      Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175995019

Approuver et déposer aux archives le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme tenue le 5 septembre 2017.

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1175922001

Autoriser la prolongation du contrat 17-15825 adjudgé à Prodigium (Productions Jeun'Est), au montant de 109 111,28 \$, taxes incluses, pour la fourniture de la main d'oeuvre technique pour les événements culturels à l'arrondissement de Montréal-Nord, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2018.

**20.02** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1131095010

Autoriser la deuxième prolongation du contrat 13-13210 adjudgé à Gestion scénique inc., au montant maximal de 96 701,85 \$, taxes incluses, pour les services d'un directeur technique requis lors des événements culturels de l'arrondissement de Montréal-Nord, pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2018 inclusivement.

**20.03** Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1175190007

Adjuger à Mme Amarande Rivière, au montant de 58 591,26\$, taxes incluses, un contrat de services professionnels pour la coordination et la réalisation du Plan d'action en médiation culturelle 2017-2018 présenté dans le cadre du programme de médiation culturelle des arrondissements montréalais de la Ville de Montréal, pour une période de 52 semaines à compter du 3 octobre 2017.  
Appel d'offres 1015 / 2 soumissions

**20.04** Appel d'offres public

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177387003

Rejeter la soumission déposée dans le cadre de l'appel d'offres 1013 pour des travaux de construction des scènes extérieures au parc Gouin et au parc Eusèbe-Ménard.

District(s) : Marie-Clarac  
Ovide-Clermont

## 30 – Administration et finances

**30.01** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1173848029

Approuver et déposer les rapports mensuels au 31 août 2017.

**30.02** Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1173848030

Approuver et déposer les rapports sur l'exercice du pouvoir délégué au 31 août 2017.

**30.03** Reddition de comptes

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1173848028

Déposer le rapport de la Mairesse sur la situation financière de l'arrondissement de Montréal-Nord.

**30.04** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1173484003

Autoriser une dépense de 400 457,92 \$, taxes incluses, auprès de Compass Minerals Canada Corp., pour la fourniture de sel régulier de déglacage des chaussées et des trottoirs, pour la période 2017-2018, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

**30.05** Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1173484004

Autoriser une dépense de 23 032,94 \$, taxes incluses, auprès de Demix agrégats, une division du Groupe CRH Canada inc., pour la fourniture et la livraison d'abrasifs d'hiver (granulats) pour la période 2017-2018, conformément à l'entente-cadre intervenue entre la Ville et cette firme.

**30.06** Budget - Autorisation de dépense

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1173848031

Entériner une dépense totale de 782,98 \$, taxes incluses, auprès de L'Ami des Fleurs (1991) inc., pour l'achat de fleurs dans le cadre de diverses activités des élus et ce, à même le budget de représentation des élus pour l'année financière 2017.

**30.07** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175050002

Offrir au conseil municipal, en vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, de prendre en charge la conception et la réalisation des travaux visant la reconstruction du boulevard Industriel intégrant une piste cyclable protégée.

**30.08** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1177549019

Approuver la reconnaissance et le soutien, pour la période d'octobre 2017 à septembre 2020, de l'Âge d'or Sainte-Gertrude et de la Fondation des médecins Canado-Haïtiens, à titre de partenaires privés ; le Comité logement de Montréal-Nord, à titre de partenaire de mission partagée et le Cercle du Troisième Âge de Montréal-Nord, à titre de partenaire de mission complémentaire.

## 40 – Réglementation

**40.01** Règlement - Avis de motion

CA Direction Performance Greffe et Services administratifs - 1172577009

Donner un avis de motion et présenter en vue d'adopter à une séance ultérieure le « Projet de Règlement RGCA05-10-0008-4 modifiant le Règlement RGCA05-10-0008 sur les parcs, les bassins d'eau, les édifices publics et les espaces publics afin de permettre de circuler en tout temps sur une piste cyclable ouverte ».

**40.02** Règlement - Urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170576030

Déposer le certificat de la secrétaire d'arrondissement et adopter le « Règlement de zonage R.R.1562.039 afin de modifier diverses dispositions du Règlement de zonage refondu 1562 de l'arrondissement de Montréal-Nord afin de modifier les usages autorisés dans les zones I4-840 et I4-847 » (zone agroalimentaire Albert-Hudon).

District(s) : Ovide-Clermont

**40.03** Urbanisme - Démolition / Transformation

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1170576032

Autoriser la démolition des bâtiments, appartenant à la Ville de Montréal, situés au 3166 et 3194, boulevard Henri-Bourassa Est dans le cadre du projet de bibliothèque interarrondissements.

District(s) : Marie-Clarac

**40.04** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175995017

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre un revêtement extérieur composé de métal et de bois au lieu de brique et de bloc de béton architectural texturé pour la scène musicale au parc Gouin situé sur le boulevard Gouin Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.05** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175995018

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre un revêtement extérieur composé de métal et de bois au lieu de brique et de bloc de béton architectural texturé pour la scène musicale au parc Eusèbe-Ménard situé sur le boulevard Gouin Est, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Marie-Claras

**40.06** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177040019

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme à savoir : permettre une marge avant principale de 3,52 m au lieu du 4,5 m requis pour le 11675, avenue Claude-Legault, le tout en vertu du Règlement RGCA02-10-0006 sur les dérogations mineures. Cette demande fait l'objet d'une consultation, le tout en conformité avec l'article 145.6 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.07** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175995015

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre la mise en place d'une scène musicale au parc Eusèbe-Ménard situé sur le boulevard Gouin, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Claras

**40.08** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1175995016

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre la mise en place d'une scène musicale au parc Gouin situé sur le boulevard Gouin, en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Ovide-Clermont

**40.09** Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1177040012

Statuer sur une recommandation du comité consultatif d'urbanisme, à savoir: permettre la démolition du bâtiment existant, la subdivision du lot et la construction de deux (2) résidences unifamiliales jumelées au 10411 avenue de Cobourg, le tout en vertu du Règlement RGCA09-10-0006 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale.

*District(s) :* Marie-Clara

## **50 – Ressources humaines**

**50.01** Nomination

CA Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1161959011

Nommer Mme Anick Laforest à titre de conseillère en aménagement à la Division urbanisme, permis et inspections de la Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises, permanente à cet emploi à compter du 5 août 2017.

**50.02** Nomination

CA Direction des travaux publics - 1174111002

Nommer M. Ahmed Charef Eddine Bouzouad à titre d'agent technique en électricité à la Division du soutien technique de la Direction des travaux publics, en période d'essai de 8 (huit) semaines à compter du 2 octobre 2017, en vue d'un statut permanent à cet emploi.

**50.03** Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1173602013

Titulariser M. Jean Newton Jeantine à titre de manoeuvre réseau d'égouts (610600), à la Division de l'aqueduc, de la Direction des travaux publics, groupe de traitement 10, à compter du 18 février 2017.

**50.04** Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1173602014

Titulariser Mme Nathalie Kertland à titre de préposé à l'entretien - sports loisirs, à la Direction des travaux publics, groupe de traitement 3, à compter du 29 juillet 2017.

**50.05** Convention collective / Contrat de travail

CA Direction des travaux publics - 1173602012

Titulariser M. Jean Rothschild à titre de préposé à l'entretien - sports et loisirs, groupe de traitement 3, à la Direction des travaux publics à compter du 19 septembre 2016.

---

Marie Marthe Papineau, avocate  
Secrétaire d'arrondissement  
Montréal, le mercredi 27 septembre 2017

**Prochaine séance du conseil d'arrondissement lundi le 20 novembre 2017 à 19 h.**